

Laying the Groundwork 為未來奠定基礎

A record number of schools and businesses join the Chamber's programme and plan their activities for the coming year

參與總商會商校交流計劃的學校及企業數目再創新高，雙方著手制定來年的活動計劃

隨著新學年於秋季開始，總商會 2020/2021 年度「商校交流計劃」亦已正式展開。在新冠病毒疫情下，今年仍有超過 140 間學校和企業參與計劃，創下歷年新高。

本學年的商校交流計劃簡介會在 10 月 30 日以網上形式進行，約 100 位教師和總商會會員出席。一眾會員公司和學校代表當日首次會面，商討年度活動大計。

總商會總裁梁兆基在開幕致辭中感謝參加者的支持。他表示：「本會將繼續促進商界與學界的交流，使學生深入了解商業世界。」

人才發展副經理劉偉健詳細介紹商校交流計劃的宗旨和活動。在計劃期間，學生有機會了解企業運作，並通過職業講座、面試技巧工作坊、企業考察和工作影子實習等多元化的活動，認識不同的專業。每間學校將獲配對一家會員公司，雙方可根據業務性質和學生需要，共同商討活動的實際形式。

教師亦可提名同學參與「學生大使計劃」，學生大使將有機會出席總商會的大型及高級別商業活動，例如「商業高峰會」，以及財政司司長和行政長官「商界聯席午餐會」。

在上個學年，商校交流計劃的多項原定活動因疫情而取消。不過，總商會為同學舉行了多場網上職業講座，涵蓋銀行、金融、建築及法律行業，讓學生認識會員的專業及職涯經驗。

隨著疫情漸趨穩定，我們希望能盡快復辦富意義的企業考察活動，以及能促進企業、教師與學生互動交流的其他活動，讓學生親身體驗職場世界。



With the arrival of the new school year this autumn, we have also seen the kick-off of the Chamber's Business-School Partnership (BSP) Programme for 2020/2021. Despite the Covid-19 pandemic, this year's programme has received a record high of more than 140 schools and companies participating.

The briefing session to launch BSP for this academic year was held online on 30 October, with around 100 teachers and Chamber members attending. This first meeting gives representatives from member companies and schools the opportunity to discuss their plans for the year.

In his opening remarks, Chamber CEO George Leung, expressed his gratitude to the participants for their support. "The Chamber will continue its work in facilitating exchanges between the business community and schools, and enabling students to better understand the business sector," he said.

Wilkins Lau, Assistant Manager of Talent Development, introduced the BSP's aims and activities in more detail. During the programme, students learn how companies work and are

introduced to different

professions through a wide range of activities including career talks, interview workshops, company visits and job shadowing. Each school is paired with a Chamber member company, and the exact format of activities is decided through discussions about the type of business and the needs of the students.

Teachers can also nominate students to take part in the Student Ambassador Scheme, where students have the opportunities to attend some of the Chamber's large-scale and high-level business events, such as our Business Summit and Business Community Luncheons with the Financial Secretary and Chief Executive.

Many of the BSP activities planned for the previous academic year had to be cancelled due to the coronavirus outbreak. However, the Chamber organized a number of career webinars for students – in sectors including banking and finance, architecture and law – so they could still learn from our members' expertise and work history.

As the pandemic stabilizes, we hope that we can soon resume the very worthwhile company visits and other interactions among businesses, teachers and students, to give the students a first-hand insight into the world of work.

